

VENDREDI
4
DECEMBRE

Film-Diskussion (bilingue)

Rhythm is it !

Deutschland 2004/ v.o. allemande sous-titrée en français
Régie : Thomas GRUBE, Enrique SANCHEZ LANSCH, couleur, 104 min.

Synopsis : voir www.franco-allemand-touraine.fr

Intervenante : Anette ANDERS

Horaire : 18h - 20h30

Entrée libre pour les adhérents et les étudiants.

6 € pour les non-adhérents



SAMEDI
5
DECEMBRE

Passage des examens de l'institut Goethe

Informations et inscriptions

www.franco-allemand-touraine.fr

Contact : Anette Anders

anetteanders@franco-allemand-touraine.fr



LUNDI
7
DECEMBRE

APERO THEME

En association avec la DFG Duisburg. Thème et lien pour se connecter seront divulgués quelques jours avant dans notre newsletter et sur notre site Internet.

Horaire : 18h30 - 19h30

Inscription préalable obligatoire : schleser@voila-duisburg.de

Langue : A - Animation : Waltraud SCHLESER und Eliane LEBRET



VENDREDI
11
DECEMBRE

FEIERABEND!

« Dieu, le roi et la bière »

Ein altbayerisches Leben. Der Landshuter Bortenmachermeister Franz Caspar Krieger, 1795 – 1872.

Intervenant : Robeck BECK, Dozent an der Universität Tours, Geschichte und Landeskunde, stellt sein letztes Buch vor.

Lieu : dans nos locaux + en visio avec Duisburg

Horaire : 18h30 - 20h

Sprache : D - Eintritt frei für unsere Mitglieder



SAMEDI
12
DECEMBRE

CONCERT FRANCO-ALLEMAND DE L'AVENT Musique baroque

Flûte : Lore HILLENHINRICHS

Violon : Diana LEE

Viole de gambe : Benjamin GARNIER

Clavecin : Sébastien WONNER

Horaire : 20h

Informations et réservations :

www.franco-allemand-touraine.fr

21-23
DECEMBRE

Stage d'allemand express sur trois jours

En petit groupe, apprentissage individualisé, rattrapage scolaire

Dates : Lundi 21, mardi 22, mercredi 23/12/20

Tarif : 90 € par stage pour 9 heures de cours

Cours d'allemand collectifs

295 € / an (payable en 3 fois) ou 180 € / semestre
Tarif fidélité, scolaires, étudiants : 270 € / an

Cours collectifs assurés du 14 septembre 2020 au 30 juin 2021, hors jours fériés et vacances scolaires, avec un minimum de participants.

Cours débutant I - Anfänger I

Mercredi 18h30 - 20h Kirsten LUTGEN

Cours débutant II - Anfänger II - Niveau A2

Lundi 18h30 - 20h Kirsten LUTGEN

Cours intermédiaire I - Mittelstufe I - Niveau A2/B1

Jeudi 17h30 - 19h Brigitte GREWE

Cours intermédiaire II - Mittelstufe II - Niveau B1/B2

Jeudi 10h - 11h30 Brigitte GREWE

Cours avancé (Wochenschau) - Fortgeschrittene - Niveau B2/C1

Jeudi 19h - 20h30 Brigitte GREWE

Deutsch für den Beruf - Niveau B1/B2

Mardi 19h - 20h30 Christine LEQUIME

Théâtre Ados (4ème à Terminale)

Samedi 14h - 15h30 Kirsten LUTGEN

Cours d'allemand pour jeunes débutants (7 à 12 ans)

Lundi 17h30 - 18h30 Kirsten LUTGEN

Kinderkreis atelier d'allemand pour enfants de 4 à 10 ans

Bimensuel samedi 15h30 à 17h Kirsten LUTGEN **110 € à l'année**

Formations à la demande

Cours particuliers d'allemand à partir de 35 €/heure

Formation continue - Weiterbildung Agrément n° 24370072337

Examens du Goethe Institut

Passage des examens A1 à C2

sur inscription uniquement

Cours de préparation aux examens

Allemand général + allemand au travail

Dates, tarifs et renseignements :

www.franco-allemand-touraine.fr



PRÜFUNGSZENTRUM
GOETHE-INSTITUT



TOURAINES
LE DÉPARTEMENT

OFAJ
DFJW

VILLE DE
TOURS

Centre
Franco-Allemand de Touraine
Deutsch-Französische Gesellschaft der Touraine

Association loi de 1901, fondée en 1988, soutenue par l'Ambassade d'Allemagne à Paris, le Goethe Institut, l'OFAJ, la Ville de Tours, le Conseil Départemental et la région Centre-Val de Loire. Jumelage Tours - Mülheim an der Ruhr. Agrément formation continue.

Saison 2020-2021
Agenda de septembre à décembre 2020
www.franco-allemand-touraine.fr



SIRET : 37 907 882 7000 35
IBAN : FR76 1870 7006 1000 1197 7371 191
SWIFT/BIC : CCBPFRPPVX



Adhésion annuelle

Simple 25 €

Couple, famille, association 39 €

Entreprise, établissement scolaire 55 €

Directrice et Consule honoraire : Éliane LEBRET

Accueil : Juliette BOUDET- SCHWEBIG

Présidente : Isabelle VIVIEN

Centre Franco-Allemand de Touraine
Consulat honoraire d'Allemagne à Tours

18 rue Galpin Thiou - 37000 TOURS - Tél. 02 47 66 05 77

Accueil : du lundi au vendredi de 14h30 à 18h

contact@franco-allemand-touraine.fr



Consulat honoraire
de la République fédérale d'Allemagne
Tours



Agenda de septembre à décembre 2020

(lieu : dans nos locaux sauf précision)

La plupart des interventions pourront avoir lieu en visio si la situation le nécessitait. Dates et horaires resteraient inchangés.

MARDI
1
SEPTEMBRE

Ouverture de l'accueil

Inscriptions aux cours, adhésions...
Du lundi au vendredi de 14h30 à 18h

SAMEDI
5+12
SEPTEMBRE

Portes ouvertes

Inscriptions aux cours, tests de niveau
Horaire : 10h - 17h / Lieu : dans nos locaux

LUNDI
14
SEPTEMBRE

Reprise des cours collectifs

Classes d'allemand tous niveaux
Semaine du lundi 14 au vendredi 18 septembre 2020

MARDI
15
SEPTEMBRE

Atelier de traduction théâtrale

Mardi de 14h30 à 16h30, 2 fois par mois
Participation : 70 € pour l'année
Dates : 15/09, 29/09, 06/10, 13/10, 03/11, 17/11, 01/12, 15/12, 05/01/2021, 19/01

VENREDI
18
SEPTEMBRE

Film-Diskussion (bilingue)

Der Junge muss an die frische Luft
Ce garçon a besoin de prendre l'air
Deutschland 2017/ v.o. allemande sous-titrée en français
Régie : Caroline LINK, couleur, 100 min.
Synopsis : voir www.franco-allemand-touraine.fr
Intervenante : Anette ANDERS
Horaire : 18h - 20h30



Entrée libre pour les adhérents et les étudiants.
6 € pour les non-adhérents

VENREDI
25
SEPTEMBRE

Frankreich (er)lesen – Plaisir de lire

Entdecken Sie online Fundstücke der französischen Literatur.

« Le jour d'avant » de Sorj CHALANDON

En coopération avec la DFG (Deutsch-Französische Gesellschaft) et la bibliothèque de Duisburg, nous vous proposons une série de soirées littéraires en ligne. Alternativement, un livre français sera présenté en allemand par nos amis de Duisburg et un livre (ou un film) allemand en français par notre Centre Franco-Allemand.

Pour se connecter : <https://meet.jit.si/Plaisirdelire>

Intervenante : Doris GERWINN
Horaire : 17h - 18h30

Teilnahme kostenlos / Sprache : D



SAMEDI
26
SEPTEMBRE

Passage des examens de l'institut Goethe

Informations et inscriptions
www.franco-allemand-touraine.fr
Contact : Anette Anders
anetteanders@franco-allemand-touraine.fr



SAMEDI
3
OCTOBRE

Matinée à thème

« L'unification allemande »

Le processus de réunification de deux Etats allemands souverains nés en 1949 avec à l'arrière-plan la confrontation Est-Ouest.

Conférencier : Heinz RASCHEL, doyen honoraire de la Faculté des Lettres et Langues, Université François-Rabelais.

Lieu : Université François Rabelais, rue des Tanneurs à Tours - Nouvelle extension. Porte Z.

Horaire : 10 h / 6 € pour les non-adhérents
Entrée libre pour les adhérents et les étudiants.

14-18
OCTOBRE

Les ARTours !

Rencontres, exclamations et expérimentations citoyennes franco-allemandes (d)étonnantes.
Evénement proposé par Anim'Arts et sa structure partenaire Kultur Gemeinschaft Berlin-Charlottenburg.



4 ARTeliers et 1 manifestARTion

Inscription et paiement préalables indispensables.
Renseignements : www.franco-allemand-touraine.fr

JEUDI
15
OCTOBRE

Deutschland (er)lesen – Plaisir de lire

Découvrez la littérature allemande en ligne !

« Die Welt von gestern, Erinnerungen eines Europäers » von Stefan ZWEIG

Pour se connecter : <https://meet.jit.si/Plaisirdelire>

Intervenant : Michel PAGEAULT
Horaire : 18h - 19h30

Participation libre / Langue : F



19-21
OCTOBRE

Stage d'allemand express sur trois jours

En petit groupe, apprentissage individualisé, rattrapage scolaire
Dates : Lundi 19, mardi 20, mercredi 21/10/20
Tarif : 90 € par stage pour 9 heures de cours

VENREDI
30
OCTOBRE

Frankreich (er)lesen – Plaisir de lire

Entdecken Sie online Fundstücke der französischen Literatur.

« Ma fille qui voulait mettre le doigt dans le nez des autres » de Maxime GILLIO

Pour se connecter : <https://meet.jit.si/Plaisirdelire>

Intervenant : Karin TORCHALSKI
Horaire : 17h - 18h30

Teilnahme kostenlos / Sprache : D



JEUDI
5
NOVEMBRE

APEROTHEME

Suite au succès des apéros virtuels nés durant la période du confinement et, en association avec la DFG de Duisburg, nous vous proposons de continuer sur cette belle lancée. Thème et lien pour se connecter seront divulgués quelques jours avant.

Horaire : 18h30 - 19h30

Inscription préalable obligatoire : schleser@voila-duisburg.de
Langue : F - Animation : Waltraud SCHLESER und Eliane LEBRET



VENREDI
13
NOVEMBRE

Deutschland (er)lesen – Plaisir de lire

Découvrez la littérature allemande en ligne !
« Neger, Neger, Schornsteinfeger, meine Kindheit in Deutschland » (1999) de Hans-Jürgen MASSAQUOI

Pour se connecter : <https://meet.jit.si/Plaisirdelire>

Intervenant : Antoine ROBIN
Horaire : 18h - 19h30

Participation libre / Langue : F



VENREDI
20
NOVEMBRE

Frankreich (er)lesen – Plaisir de lire

Entdecken Sie online Fundstücke der französischen Literatur.
Présentation der 3 Bücher des „Prix des lycéens allemands“ 2021

Pour se connecter : <https://meet.jit.si/Plaisirdelire>

Intervenant : Dr. Ingeborg CHRIST
Horaire : 17h - 18h30

Teilnahme kostenlos / Sprache : D



SAMEDI
28
NOVEMBRE

Journée à thème

« La résistance de l'intellectuel au terrorisme idéologique en s'appuyant sur l'expérience historique allemande. »

10h Conférence : "Un acte de Résistance intellectuelle dans l'université nazie"

Conférencier : Professeur Dr D.J.M. SOULAS-de RUSSEL. Anthropologie éd.

13h30 Projection du film :

Sophie Scholl - Les derniers Jours
/ Sophie Scholl - Die letzten Tage

Réalisateur : Marc ROTHMUND, couleur, 116 mn., 2005

Février 1943 : au cours d'une distribution de tracts contre le régime nazi, la jeune Sophie Scholl est arrêtée dans l'enceinte de l'université de Munich en compagnie de son frère. Après avoir été interrogée plusieurs jours par la Gestapo, elle est condamnée par le « Tribunal du Peuple » nazi...

Le lieu et la forme (présentielle ou distancielle) de la conférence seront communiqués ultérieurement.

Entrée libre pour les adhérents et les étudiants.

6 € pour les non-adhérents (3€ conférence + 3€ film)

